

Jogalapok és fontosabb érvek

A 91/271/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (1) és (2) bekezdése, valamint I. mellékletének A. szakasza értelmében az Egyesült Királyság köteles gondoskodni arról, hogy minden, 15 000 lakosegyenértéknél nagyobb agglomeráció legkésőbb 2000. december 31-ig rendelkezze gyűjtőrendszerekkel, és e gyűjtőrendszerek megfeleljenek az irányelv I. melléklete A. szakasza követelményeinek. Ezen irányelv 4. cikkének (1) és (3) bekezdése, valamint I. mellékletének B. szakasza értelmében az Egyesült Királyság azt is köteles biztosítani, hogy a gyűjtőrendszerekbe vezetett települési szennyvizet a vízbe történő kibocsátás előtt másodlagos kezelésnek vagy egy ezzel egyenértékű kezelésnek vessék alá a 15 000 lakosegyenértéknél nagyobb agglomerációkban kibocsátott összes szennyvíz esetén legkésőbb 2000. december 31-ig, és a települési szennyvíztisztító telepekről kibocsátott szennyvíz megfeleljen a települési szennyvíztisztító telepekről a befogadó vizekbe történő kibocsátásra előírt feltételeknek.

Mivel az Egyesült Királyság a települési szennyvíz és a London térségében lehullott csapadékvíz gyűjtésére kombinált gyűjtőrendszert működtet, e rendszernek alkalmasnak kell lennie annak biztosítására, hogy az összegyűjtött vizeket az irányelvben megállapított követelményeknek megfelelően tárolják és vezessék el kezelésre. Az Egyesült Királyság nem biztosította, hogy a gyűjtőrendszereket úgy tervezzék és építsék meg, hogy az érintett agglomerációkban keletkezett összes települési szennyvizet összegyűjtsék, és kezelésre elvezessék. A gyűjtőrendszer kapacitásának képesnek kell lennie a természetes helyi időjárási helyzetek és az évszakoktól függő változások figyelembe vételére. Az Egyesült Királyság megsértette az irányelv követelményeit, mivel London és Whitburn térségében nem rendelkezett megfelelő gyűjtőrendszerekről és kezelési lehetőségekről, valamint túlzottan nagy mennyiségű kezeletlen szennyvíz kibocsátását engedélyezte a környezetbe kezelés nélkül.

⁽¹⁾ HL L 135., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.

A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2010. június 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Administración General del Estado kontra Red Nacional de Ferrocarriles Españoles (RENFE)

(C-303/10. sz. ügy)

(2010/C 246/37)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: Administración General del Estado

Alperes: Red Nacional de Ferrocarriles Españoles (RENFE)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A szó szerinti értelmezéséből kiindulva, megszorítóan kell-e értelmezni az ásványi olajok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló, 1992. október 19-i 92/81/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 8. cikke (2) bekezdésének c) pontjában szereplő „vasúti személyszállítás és árufuvarozás területén” kifejezést, amely a tagállamok által az említett területen alkalmazható adómentességeket határozza meg, vagy épp ellenkezőleg, olyan tág értelmezését kell alkalmazni, amely szerint a mentesség a vasúti infrastruktúra karbantartását szolgáló, sínen közlekedő gépek által felhasznált üzemenyagra is kiterjed?

⁽¹⁾ HL L 316., 12. o.

2010. június 22-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság

(C-304/10. sz. ügy)

(2010/C 246/38)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Wilderspin és D. Milanowska)

Alperes: Lengyel Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a fuvarozóknak az utasokkal kapcsolatos adatok közlésére vonatkozó kötelezettségéről szóló, 2004. április 29-i 2004/82/EK tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, vagy legalábbis a Bizottsággal ezeket a rendelkezéseket nem közölte — nem teljesítette az ezen irányelv 7. cikkéből eredő kötelezettségeit;

— a Bíróság a Lengyel Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.